

Slogan Cancels of the Cuban Republic

by Robert Littrell

At the outset let me explain that in English terminology there exists a problem with the terms "CDS", "postmark", "cancel", "cancellation" because they are so inconsistently used throughout the literature. The convention I have adopted is illustrated in **Figure 1**. Authors writing for the International Machine Cancel Society unnecessarily confuse things by using the terms "cancel" and "cancellation" to refer to two different things. They use the term "postmark" to refer to the Circular Date Stamp (CDS) whereas members of the Post Mark Collectors Club tend to use the term "postmark" to indicate the entire cancel.

Little has been written about the slogan cancels of the Cuban Republic. Initially, a list was produced by Rafael R. García.¹ He listed sixteen of the nineteen slogans used before his article was written in 1940 and made no attempt to list them in approximate order. Following the start of García, and being in contact with him, George A. Peterson of Detroit, Michigan made a decent collection of slogan cancels. In approximately 1952 he wrote a "first draft" of an article that was never published, but which can be found in Ernesto Cuesta's Internet

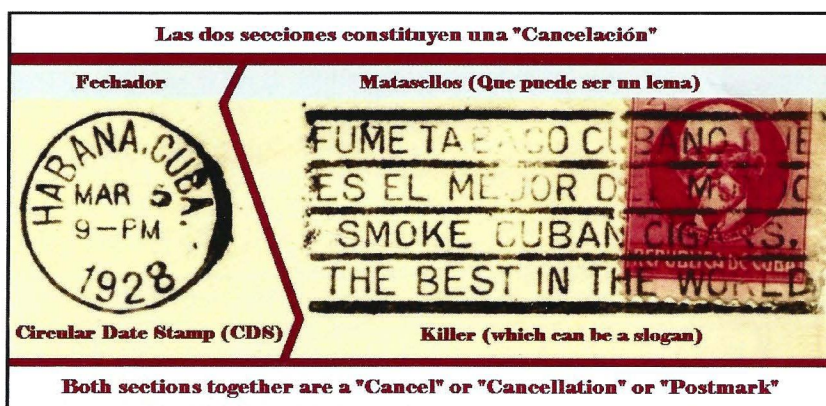


Figure 1 - Components of a Cancellation
Figura 1 - Componentes de una Cancelación

bibliography.² He listed and showed his collection of slogan cancels listing eighteen of the twenty-one now known. He also tried to determine when each originated and the years in which they were used. He cut his postal markings to about 40 x 90 mm which, to him, seemed a reasonable way to avoid the bulk of covers. To me, a cover is a much better method of collecting cancels. Finally, he listed those cancels that he found printed by towns other than Havana, those being Matanzas, Santa Clara and Santiago de Cuba.

Rudy Roy followed with an article in 1976³ where he illustrated eleven slogan cancels plus duplex cancels of an earlier day. Rene M. Castellanos-Alvarez published not only the first complete list of the Republic, but also extended the list through 1991.⁴ Other articles have touched upon aspects of slogan cancels, but this remains the best exposition to date. His article describes a brief history of machine cancels.



Figure 2: Krag cancel (at left) and International Postal Supply Co. cancel
Figura 2: Cancelador Krag (izq.) y cancelador de la International Postal Supply Co. (der.)

He states that in 1908 a canceller made in Europe was introduced in Havana which remained in service until "about 1920". This is not quite correct. What he is referring to is the Krag machine from Oslo, Norway, which was used from 1908 until 1910. This machine was replaced in 1910 by a machine from the International Postal Supply Co. of New York. Both cancels are illustrated in **Figure 2**.

continued

Slogan Cancels of the Cuban Republic

(continued)

It was this second cancelling machine, the International, which became the most used and one that was adapted to slogan use by alteration of the steel die stamp invalidator known as a "killer". The circular date stamp (CDS) impression contained cancelling information usually consisting of the post office, month, day, time and year. The CDS portion was essentially unchanged for the entire period of slogan usage. The term "slogan" is used to denote the wording in the killer used to bring knowledge to, or induce action by, the reader.

Slogans were introduced to Cuba in 1924. By 1926, five slogans were in use including the ubiquitous "Buy Cuban Sugar" slogan that was used (in two different forms) until 1961. I have identified each of the twenty-four non-FDC slogans below and have numbered them, stated the earliest reported postmark (ERP), the last reported postmark (LRP), and towns known to have used the slogan. If the LRP consists only in the year, it means the date was established by a canceled stamp which was issued in that year.

In the illustrated list that follows, I have noted each cancel where a stamp has been seen off cover (where the cancel could be identified but with the date of cancel not shown) if it significantly pushes the date backwards or forwards. Obviously a stamp issued on a particular date can be used at any time thereafter, but it could mean that a cover may exist to prove an earlier date. For example, Scott C64 was issued on 7 October 1952 and a COOPERE CON CENSO 1953 was found on a loose stamp, yet the ERP is January 14, 1953. That alerts us to the fact that an earlier postmark may be out there. On the other hand, a loose stamp, Scott 521, issued 6 April 1954 appears to have a COMPRE AZUCAR CUBANO (Slogan No. 4) on it, yet the LRP on cover is in 1950. This probably means that an LRP on cover exists for 1954. That is why the LRP is simply noted as "1954".

There were three machine cancels in use during the period from 1940 through 1961 for the purpose of cancelling first day of issue covers (FDC). I have seen both Finlay cancel (No. 13) and Obelisco cancel (No. 21) on the first day of issue of the *Experimento del Cohete Postal* issue on 15 October 1939, but beginning with the *Rotary Club* issue of 18 May 1940 and for every other FDC after that, you will see a special FDC cancellation.

This first cancel shown in **Figure 3** was in use through the *Francisco Carrillo* issue of 8 March 1955. The second illustrated cancel was the same as the first without the words "SEA FILATÉLICO" and was used from the *Communications Workers Retirement Fund* issues of 22 June 1955 through the *Illustrious Cubans* issues of 27 June 1958. Finally the third FDC cancel added the words "DE EMISIÓN" after "PRIMER DIA" and changed the postmark as well. This third First Day Cancellation was used from the *Carlos de la Torres* issues of 29 August 1958 through the first few issues of the revolutionary period.

Additionally, one will find interspersed throughout the 1950's a series of hand stamp FDC cancels, as opposed to the machine slogan cancels which are the subject of this article.



Figure 3 – Three cancels in use for FDCs

Figura 3 – Tres tipos de cancelaciones de primer día de emisión

FOOTNOTES:

- 1 Actividades Filatelicas, Year 5, No. 22, 1940
(In Spanish)
- 2 Bibliography of Cuban Literature at
<http://www.philat.com/biblio/P/PETEG8111.pdf>
- 3 Roy, Rudy; The Cuban Philatelist,
Vol. 5, No. 3, January 1976.
- 4 Castellanos-Alvarez, Rene M.;
The Cuban Philatelist, First Third, 2004

Lemas en las Marcas Postales de la Republica de Cuba

por Robert Littrell

El término “lema” se utiliza para denotar a un conjunto reducido de palabras que se incluye en la marca postal con la intención de propagar conocimiento o promover acciones por parte del lector. Los lemas en las cancelaciones postales fueron inicialmente introducidos en Cuba en 1924. Para 1926, cinco (5) cancelaciones con lemas estaban en uso incluyendo el muy popular “COMPRE AZUCAR CUBANO – Buy CUBAN SUGAR”, el cual fue impreso en dos versiones diferentes hasta 1961. La **Figura 1** ilustra los nombres que usamos en este artículo para referirnos a las diferentes partes de una cancelación con lema.

Muy poco se ha escrito acerca de los lemas en las marcas postales de la República de Cuba, concentrándose los primeros intentos en la recopilación de los lemas existentes. La primera lista de cancelaciones con lemas de Cuba fue publicada en 1940 por Rafael E. García¹ e incluía 16 de los 19 lemas usados hasta entonces sin seguir ningún orden específico. Continuando este esfuerzo inicial de García, George A. Peterson en Detroit, Michigan, reúne una cantidad más representativa de lemas los cuales presenta en un primer borrador en 1952. Aunque

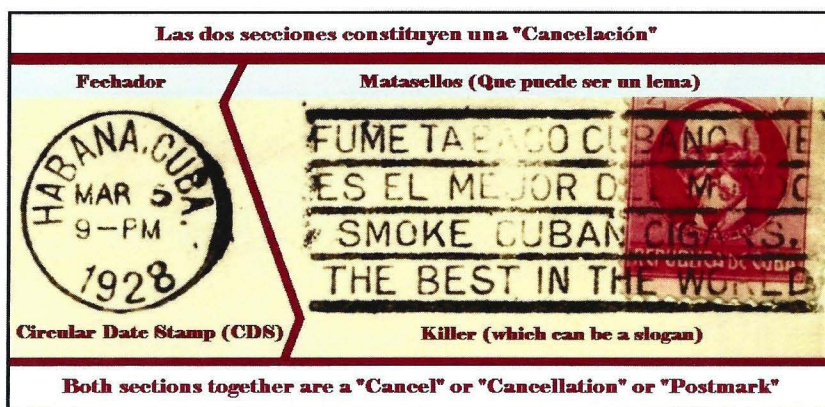


Figure 1 - Components of a Cancellation

Figura 1 - Componentes de una Cancelación

el artículo no fue publicado, puede ser encontrado en la bibliografía de Ernesto Cuesta en el Internet². En ese artículo el autor describe e ilustra su colección de lemas en marcas postales en una lista de que contiene dieciocho (18) de los veintinueve (21) ejemplos conocidos hasta ese momento. Además trata de determinar la información correspondiente a la fecha de origen y primer uso en cada uno de los casos. En su colección Peterson incluye fragmentos de sus marcas postales en un formato de 40 X 90 mm, aunque en mi opinión personal mantener los sobres completos es mejor opción para coleccionar y preservar las marcas postales. Finalmente también lista separadamente aquellas cancelaciones usadas fuera de La Habana, en ciudades como Matanzas, Santa Clara y Santiago de Cuba.

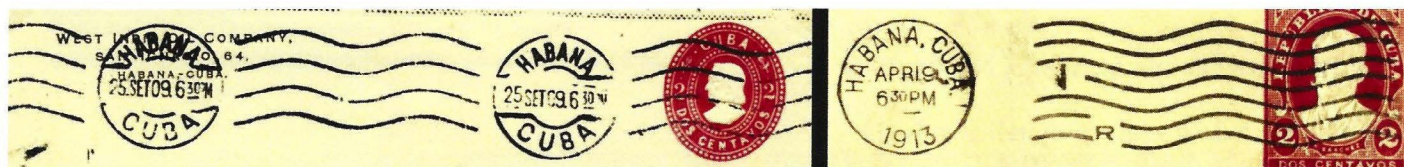


Figure 2: Krag cancel (at left) and International Postal Supply Co. cancel
Figura 2: Cancelador Krag (izq.) y cancelador de la International Postal Supply Co. (der.)

Rudy Roy continúa en 1976 con un artículo³ donde ilustra once (11) cancelaciones junto con algunas cancelaciones duplex tempranas. Posteriormente René M. Castellanos-Álvarez publica no solo la primera lista completa del período de la República, sino que continúa expandiendo su lista hasta 1991.⁴ Otros artículos más recientes han desarrollado varios aspectos de los lemas en marcas postales, pero el trabajo de Castellanos-Álvarez continúa siendo el más completo hasta la fecha. Su artículo contiene además una breve historia de las cancelaciones a máquina e indica que en 1908 se introdujo en Cuba una máquina canceladora hecha en Europa que permaneció en servicio “hasta alrededor de 1920”. Esto último es incorrecto pues si bien es cierto que de 1908 a 1910 se utilizó una máquina noruega, de la marca Krag, fabricada en Oslo, ésta fue reemplazada en

(continúa)

Lemas en las Marcas Postales de la Republica de Cuba

(continua)

1910 por una máquina de la International Postal Supply Co. de New York. La **Figura 2** muestra cancelaciones de ambas máquinas. La máquina de la International Postal Supply Co. fue la más usada y fue adaptada para imprimir las marcas postales con lemas alterando la sección del troquel de acero que se usaba para invalidar los sellos, comúnmente conocido como el "mata sellos". El fechador comprendía la oficina postal de origen, el mes, el día, la hora y el año de uso del mismo. El fechador permaneció no cambió mucho durante todo el período de uso de las cancelaciones con lema de la República.

Seguidamente se presentan veinticuatro (24) lemas en marcas postales que no son cancelaciones de primer día, enumerados y acompañados de las fechas de su primer (ERP) y último (LRP) uso conocidas y la lista de ciudades que los utilizaron. Algunas de las fechas de último uso (LRP) conocidas se han establecido a partir de la aparición de un fragmento de cancelación con lema en un sello suelto y cuando la fecha no aparece en el sello suelto, se ha usado la fecha de emisión del sello como base de partida para dar un LRP aproximado. Por ejemplo, el lema 4, "Compre Azúcar Cubano", se conoce en un sobre de 1950. Sin embargo también se conoce un sello suelto Scott 521 emitido el 6 de abril de 1954 con un fragmento de ese lema, lo que indica que el lema estuvo en uso por lo menos hasta el 6 de abril de 1954 y por lo tanto es muy probable que aparezca un sobre con fecha posterior. Es por eso que hemos indicado la fecha del LRP del lema 4 como "> 5 Abr 1954".

Existen tres (3) tipos de cancelaciones a máquina durante el período de 1940 a 1961 con el propósito de cancelar sobres de primer día de emisión. La primera cancelación que se muestra en la **Figura 3** se usó durante la emisión de Francisco Carrillo del 8 de marzo de 1955. La segunda cancelación era igual a la primera pero sin la frase "SEA FILATÉLICO" y fue usada desde las emisiones del Retiro de Comunicaciones del 22 de Junio de 1955 hasta las emisiones de Cubanos Ilustres del 27 de junio de 1958. Finalmente la tercera cancelación de primer día agregó las palabras "DE EMISION" después de "PRIMER DIA" y modificó el formato del fechador. Esta última cancelación fue usada desde las emisiones de Carlos de la Torre del 29 de agosto de 1958 hasta las primeras emisiones del período revolucionario.

Conjuntamente con las cancelaciones a máquina, objeto de este artículo, uno encuentra intercaladas a lo largo de los años cincuenta, cancelaciones de primer día acuñadas a mano.



Figure 3 – Three cancels in use for FDCs

Figura 3 – Tres tipos de cancelaciones de primer día de emisión

NOTAS:

- 1 Actividades Filatelicas, Year 5, No. 22, 1940
- 2 Bibliografía de literatura filatelica cubana:
<http://www.philat.com/biblio/P/PETEG8111.pdf>
- 3 Roy, Rudy; The Cuban Philatelist,
Vol. 5, No. 3, January 1976.
- 4 Castellanos-Alvarez, Rene M.;
The Cuban Philatelist, First Third, 2004



1
VISITE COLON (Visit Colón)
ERP: (date illegible) 1924
LRP: 29 Nov 1928
Not an International Postal Supply machine cancel
No es una cancelación de la International Postal Supply Co.
Colón, Matanzas Province
Matanzas, Habana, Santiago de Cuba

2
ESCUELAS Y CAMINOS SON BASE DE PROGRESO.
ASISTIENDO A AQUELLAS Y CONSERVANDO
ÉSTOS SE CONSOLIDA LA PATRIA (Schools and
roads are pillars of progress. Attending the former and
preserving the latter consolidates the nation)
ERP: 16 Mar 1926 LRP: 7 Apr 1932



3
COMPRE PRODUCTOS DE CUBA / PROTEJA
LA INDUSTRIA NACIONAL (Buy Cuban Products –
Protect national industry)
ERP: 17 July 1926 LRP: 14 Jul 1960
Habana Visto en Scott 521 / Edifil 578 emitido en 6 abril 1954

4
COMPRE AZUCAR CUBANO / Buy CUBAN SUGAR
ERP: 8 Mar 1926 LRP: 1954
Seen on Scott 521 / Edifil 578 issued 6 Apr 1954 Habana



5
COMPRE AZUCAR CUBANO / Buy CUBAN SUGAR
ERP: 30 Oct 1930 LRP: 23 Dec 1961
Santa Clara, Cienfuegos, Habana. Like 4, but with center
lines and “BUY” in uppercase letters.
Igual al #4 pero con líneas en el centro y letras mayúsculas

6
FUME TABACO CUBANO QUE ES EL MEJOR DEL
MUNDO / SMOKE CUBAN CIGARS, THE BEST IN THE
WORLD ERP: 31 Aug 1926 LRP: 17 Jan 1961
Habana, Santa Clara, Santiago de Cuba



7
1^{er} VIAJE HABANA-K.W / SERVICIO POSTAL AEREO
(First flight Havana – Key West / Air Postal Service)
Key West – Habana: 19 Oct 1927
Habana – Key West: 28 Oct 1927

8
SERVICIO POSTAL AEREO (Air Postal Service)
ERP: 29 Oct 1927 LRP: 15 Jan 1928
Habana

(continua)

Slogan Cancels of the Cuban Republic - Lemas en las Marcas Postales de la Republica de Cuba
(continua)



VISITE CÁRDENAS Y SU PLAYA DE VARADERO
(Visit Cárdenas and Varadero beach)

ERP: 16 Mar 1928 LRP: 26 Apr 1932

The only other non-International machine cancellation.

Used only in Cárdenas / Solo usada en Cárdenas

La única otra cancelación que no es de la Int. Postal Supply Co.

UTILIZANDO EL SERVICIO AEREO / ECONOMIZA TIEMPO
(Using airmail saves time)

ERP: 8 Feb 1928

LRP: 14 Sept 1933

Habana



QUIEN MAS NOS COMPRE NOS VENDERÁ MAS COMPRE AZÚCAR CUBANO / OUR LARGEST BUYER WILL BE OUR LARGEST SUPPLIER / BUY CUBAN SUGAR.

ERP: 14 Jan 1929 LRP: 28 Mar 1932

Habana

CUBA ES EL PARAISO DE LOS TURISTAS / CUBA IS THE PARADISE OF TOURISTS

ERP: 10 Dec 1928 LRP: 18 Oct 1957

Habana



FINLAY 1833-1933 / LIBERÓ AL MUNDO de la FIEBRE AMARILLA (He freed the world from yellow fever)

ERP: 12 Dec 1933 LRP: 3 Dec 1954

Seen on Scott 585 / Edifil 270 issued 20 May 1933

Visto en Scott 585 / Edifil 270 emitido el 20 de mayo de 1933

Habana

FINLAY 1833-1933 / GLORIA de la CIENCIA / SANEÓ el TROPICO (Glory of Science/Cured the Tropics)

ERP: 12 Dec 1933 LRP: 3 Mar 1943

Habana



SÓLO SON HABANOS LEGITIMOS LOS TABACOS FABRICADOS EN CUBA / THE ONLY GENUINE HAVANA CIGARS ARE THOSE MADE IN CUBA

ERP: 27 Sep 1934 LRP: 2 Oct 1937

Habana

NUESTRO PUERTO TIENE ZONA FRANCA UTILICELA EN BENEFICIO PROPIO / MATANZAS IS A FREE ZONE (Use it for your own benefit)

1935

Heavier, san-serif lettering. / Letras uniformes, densas

Matanzas



17
NUESTRO PUERTO TIENE ZONA FRANCA
UTILICELA EN BENEFICIO PROPIO / MATANZAS IS
A FREE ZONE
1936 – Same as 16, except finer lettering with some serif
letters enclosed in a box. / Igual al #16, pero letras más finas
y algunas con adomos, todas encerradas en un rectángulo.
Matanzas

18
PROTEJA LA INDUSTRIA CUBANA Y LOS
PRODUCTOS CUBANOS FUME CIGARROS CUBANOS
(Protect Cuban industries and Cuban products – smoke
Cuban cigarettes)
ERP: 16 Oct 1935 LRP: 26 Jun 1952
Santiago de Cuba, Matanza, Santa Clara, Habana



19
MARTI LIBERTO A CUBA Y GLORIFICO A AMERICA
(Marti freed Cuba and glorified America)
ERP: 26 May 1939 LRP: 27 Sept. 1939
Habana

20
ASISTA SERIE MUNDIAL BASE BALL AMATEUR
AGOSTO 12 A 27 HABANA (Attend world series amateur
baseball – August 12th to 27th, Havana)
ERP: 29 Jul 1939 LRP: 28 Aug 1939 Habana



21
COOPERE CONSTRUCCION OBELISCO EN GUAIMARO
(Cooperate in the construction of the obelisk in Guáimaro)
ERP: 25 Sep 1939 LRP: 8 Mar 1940
Habana

22
25° CONVENCION / AMERICAN AIR MAIL SOCIETY
(25th Convention – American Air Mail Society)
22 May 1948 – The convention was from the 21st to 23rd.
La convención tuvo lugar del 21 al 23 de mayo.
Habana



23
COOPERE CON EL CENSO 1953 (Cooperate with the
census of 1953)
ERP: 14 Jan 1953 LRP: 16 Mar 1953
Seen on Scott C64 / Edifil 512 issued 7 Oct 1952
Habana Habana

24
COMPRE BONOS DE INDEPENDENCIA ECONOMICA
(Buy bonds for economic independence)
ERP: 13 Aug 1958 LRP: 2 July 1959
Seen on Scott 585 / Edifil 725 issued 17 Dec 1957